

Fathers of 6 Ecum. Councils - Св. Отці Шести Всел. Соборів 7/21
← Prophet Elijah - Пророк Ілля (ц. Покрови, Ірпінь) 7/20



Noli me tangere - St. Mary Magdalene – св. Марія Магдалина 7/22

Here are some icons of the saints during the week.
Suggestion: Look at the calendar and start googling.



Boris and Hlib, mid-14th century, Kyiv National Art Gallery. 7/24
Святі Борис і Гліб, князі мученики, 14 ст., Київська Мист. Г.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

✠
№
28
&
29
✠



✠

№ 28 & 29

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДИГІТРИЇ

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD

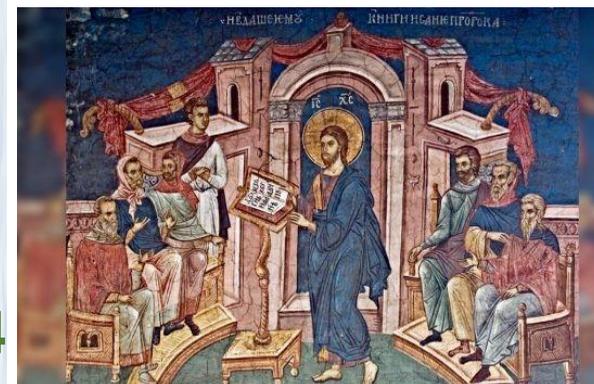
CHURCH BULLETIN

July 14/21 – 2024 – 14/21 липня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



J
U
L
Y
14
&
21



3 Н. по Зісл. Св. Духа – 3rd S. aft. Pent.

Тропар

✠ Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сянням Божества; коли ж і померлих з глибин підземних Ти воскресив, всі сили небесні взивали: Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі!

Кондак

✠ Воскрес Ти з гробу, всесильний Спасе, і ад побачивши чудо, зжахнувся та й мертві встали; а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться, і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний

✠ У молитвах невсипущу Богородицю, і в заступництві несхитне уповання не втримали в собі гріб і смерть; бо як Матір Життя покликав до життя Той, Хто в лоно вселився повсякчас дівственне.



4 Н. по Зісланні Св. Духа – 4th S. aft. Pent.

Тропар

✠ Хай веселяться небесні, хай радіються земні,* бо явив могутність руки Своєї Господь,* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,* з безодні аду визволив нас* і подав світові велику милість.

Кондак

✠ Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий,* і нас вівів Ти із врат смертних,* днесь Адам ликує і радується Єва,* а пророки разом із патріярхами неперестанно оспівують* божественну могутність влади Твоїї.

Богородичний

✠ Діва днесь предстоїть у церкві* і з ліками святих невидимо за нас молиться Богу.* Ангели з архисреями поклоняються,* апостоли з пророками ликують,* бо ради нас молить Богородиця предвічного Бoga.

CHURCH BULLETIN

July 14/21 – 2024 – 14/21 липня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Dolores Baranyckj **STREAMING**
(Family)

14 липня: 3 н. По 3.Св. Духа **STREAMING**
July 14: 3rd Sunday after Pentecost

10:00 AM За Боже благословення для парохіян
For Parishioners (ukr)

Saturday, July 20 липня, Субота

4:30 PM For Parishioners **STREAMING**
За Парохіян

Eternal Light burns for Health of
Mary, Kami & Carl (Elaine Nowadly)

Eternal Light Honoring Mother of God burns
for Special Intention
(Maria Petryshyn)



21 липня: 4 н. По 3.Св. Духа **STREAMING**
July 21: 4th Sunday after Pentecost

➔ 12:00 PM +Олексій Хома (брат Роман) ⬅

Saturday, July 27 липня, Субота

4:30 PM +Юрій Грещишин (родина)
+Yuri Hreshchyshyn (Family)
+Lorraine Szczublewski **STREAMING**
(Susan & John Paul)

July 28: 5th Sunday after Pentecost

10:00 AM +Антоніна Гусейко (дочка)

Eternal Light burns for Health of
Mary, Kami & Carl (Elaine Nowadly)

Eternal Light Honoring Mother of God burns
for Special Intention
(Maria Petryshyn)



My surgery will be Monday, July 15th.
Thank you for your prayers. God Bless us all!

Моя операція буде 15 липня. Дякуємо за Ваші
молитви. Хай Господь благословить!

➔ Please note:
Sunday, July 21
Divine Liturgy will be at noon

➔ Увага:
У неділю, 21 липня
Св. Літургія буде о 12 год.

Reminder: To all members of the League of
Ukrainian Catholics
2024 Dues of \$10.00 is now payable. Dues can
be given to Elaine Nowadly or mailed to 140
Royal Coach Rd., West Seneca, NY 14224.
Make checks payable to LUC National Board.

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc.,
Buffalo Chapter invites everyone to attend

Ukrainian American Day

Celebrating the 33rd Anniversary of Ukrainian Independence

Sunday August 25, 2024

at the Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genesee Street, Buffalo, NY

Hours: 1:00 pm – 8:00 pm

Prayer of Thanksgiving ("Moleben") at 1:30 pm

Authentic Ukrainian food, live vocalists
and musicians, Ukrainian dancers,
art displays, craft vendors, full selection
of Slavic beer, huge basket raffle,
bounce house and children's activities.



FREE ADMISSION
Ample parking available

For more information contact:
Akacia Belmega: 674-4916 or Dnipro: 856-4476

Please visit our websites:

www.UCCABuffalo.org or www.UkrainiansOfBuffalo.com

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc., Buffalo Chapter Thanks our Sponsor:

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛЧОТНОТ



Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton

TIRES

COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!

Howard
Hanna

Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Call: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025



Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak



Funeral Home

www.Pietszak.com (716) 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.
Buffalo, 14210

2400 William St.
Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

2024 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We have received the following:

- Pereyma Family - \$400.00
- Michael & Orysia Dail - \$300.00
(IMO Mychajlo & Julia Mochnacz)
- Wasył & Lubomyra Terech - \$300.00
- Nadia Marc - \$250.00
- Pietczak Funeral Home - \$200.00
- Theodore & Aleksandra Prawak - \$100.00

2024 Goal for St. Nicholas Parish - **\$7,500.00**

Total collected as of July 13, 2024 - **\$6,605.00**

Still needed to reach our goal - **\$895.00**

Thank You for your GENEROSITY!
Сердечна подяка за вашу ЖЕРТВЕННІСТЬ!

ANNUAL PARISH PICNIC – 3 WEEKS AWAY

Reminder: Our Annual Picnic is 3 weeks away! Help is needed. We need Theme Baskets, Baked Goods, (Contact Luba Joven and Olga Pucak about donating baked goods) and Kitchen Items for the kitchen jar game (Make sure items are not expired). WE NEED DONATIONS FOR THIS GAME.

Help also needed at various booths and in the kitchen the day of the picnic. If you would like to donate money for a basket, please do so by July 28th. We will also need help setting up tents, tables and chairs on Saturday, August 3rd at 9:30 AM.

You can drop off the Theme Baskets in the Church Hall before or after Liturgy on Saturday or Sunday. If you wish to bring a basket to the church at another time, please call the church before coming to make sure someone is here.

Since Anna Melnyk is away, we are not sure of the exact date when we will be making varenyky. Watch your email for the exact date and time.

Річний Церковний Пікнік відбудеться
4 серпня, 2024.

Просимо допомогти зробити пікнік успішним.

«Це гріх, який кличе до неба про помсту»



Блаженніший Святослав засудив ракетну атаку росіян на «Охматдит»

8 липня російський агресор завдав масованого ракетного удару по Україні. Зокрема, у Києві зафіксовано влучання в один із корпусів дитячої лікарні «Охматдит», а також у приватний пологовий будинок. Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав назвав цей злочин росії «гріхом, який кличе до неба про помсту».

«Жахливо, що діти, які прийшли для порятунку життя, у центрі штучної нирки були безжально вбиті російськими злочинцями», — з глибоким смутком зазначив Глава УГКЦ у своєму зверненні. Багато з них, за його словами, були на межі смерті — перебували під апаратами штучної вентиляції легень. Багатьом у той момент здійснювали оперативне втручання. Відключення електроенергії поставило їхнє життя під загрозу.

«В ім'я Боже, з усією рішучістю, и засуджуємо цей злочин проти людяності, — наголосив Блаженніший Святослав. — Це не тільки злочин проти людських законів і правил, міжнародних правил про звичаї і правила ведення війни, згідно з християнською мораллю, це — гріх, який кличе про помсту до неба».

Глава УГКЦ закликав усіх людей доброї волі долучитися до засудження злочину та зробити все можливе, щоб зупинити і покарати агресора.

«Сьогодні ми плачемо з усіма постраждалими, молимося за всіх загиблих, особливо невинно вбитих дітей. Ми хочемо огорнути нашою християнською любов'ю усіх пораниених, усіх тих, кому зараз найбільше болить ... Господи, Твоєю силою надихни нас надією на захист життя наших дітей і жінок. Боже милосердний, благослови Твоїм справедливим миром нашу багатостраждальну українську землю!» (Деп. Інформації УГКЦ)

“This is a Sin That Cries to Heaven for Vengeance”: His Beatitude Sviatoslav Condemns Russian Missile Attack on Okhmatdyt

On July 8th, the Russian aggressor launched a massive missile attack on Ukraine.

Notably, one of the buildings of the Okhmatdyt Children’s Hospital and a private maternity hospital in Kyiv were hit. The Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, called this crime by Russia “a sin that cries to heaven for vengeance.”

Children injured in the Russian attack on a hospital in Kyiv.

“It is horrifying to see that the children who came to save their lives in the artificial kidney center were ruthlessly killed by Russian criminals,” said the Head of the UGCC with deep sadness. Many of them, according to him, were on the verge of death—they were under artificial lung ventilation devices. Many were undergoing surgery at the time. The power outage put their lives in danger.

“In the name of God, with all our resolve, we condemn this crime against humanity,” said His Beatitude Sviatoslav. “It is not only a crime against human laws and rules, international rules of warfare. This is a sin that cries for vengeance to heaven, according to Christian morality.”

The Head of the UGCC urged all people of good will to join in condemning the crime and do everything possible to stop and prosecute the aggressor.

“Today we cry with all the victims, we pray for all the perished, especially the innocent children. We want to wrap all the wounded with our Christian love, all those who are hurting the most,” said His Beatitude Sviatoslav.

The Patriarch also expressed his sincere condolences to the families and friends of the deceased and wounded, and thanked the Ukrainian medical workers for their dedication and heroism: “We see them saving lives even with their faces



bleeding. At these moments, medical workers and volunteers are standing in a chain and dismantling stones to save more children whose hearts are beating under the rubble.”

“Lord, by Your power, instill in us hope for the protection of the lives of our children and women. Merciful God, bless our long-suffering Ukrainian land with Your just peace!” prayed the Father and Head of the UGCC.

As a result of the enemy missile attack on Kyiv, July 9th was declared a Day of Mourning in the capital. According to the State Emergency Service, as of 3:30 PM, 20 people were killed and 61 others were injured in Kyiv.

(The UGCC Department for Information)



Всеукраїнська рада Церков і релігійних організацій (ВРЦіРО), до складу якої входять різні християнські Церкви, юдейська та мусульманські спільноти України, категорично засуджує терористичну атаку, яку 8 липня 2024 року росія вчергове здійснила на українські міста, цивільну інфраструктуру, дитячі лікарні, пологовий будинок і мирних людей.

Всеукраїнська рада Церков і релігійних організацій звертається до урядів усіх держав світу, для яких людське життя, зокрема життя дітей, є справжньою цінністю, та які насправді, а не декларативно шанують норми міжнародного права. (Деп. Інформації УГКЦ)

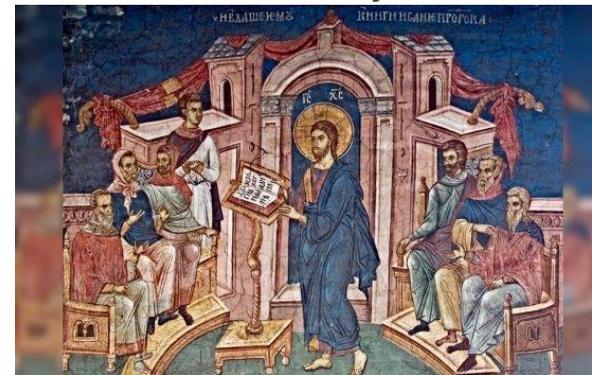


- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED Check with us later.**
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

3 Неділя по 3. Св. Духа – 14. VII.



3rd Sunday after Pentecost – 7/14

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call:**

(716) 830-3920

- Confession:** Before Liturgies
- Сповідь:** Перед Св. Літургіями
- Baptism:** By appointment
- Хрещення:** За домовленням
- Marriage:** Contact 6 months in advance
- Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**